



TAKA GMINA

GAZETA LOKALNA GMINY NIEMCE

Nr 7-8/108-109/2014

ISSN 1428-9830

Nakład 1500 szt.



W numerze:

Dożynki Wojewódzkie - Niemce 2014

Gmina Niemce na Dożynkach Powiatowych w Radawcu

Uroczyste otwarcie Świątlicy w Elizówce

Park w Niemcach prawie gotowy

Inauguracja roku szkolnego 2014/2015 w naszej gminie

Sukcesy Szkoły Mistrzostwa Sportowego w Niemcach



Spis treści

Środki wsparcia dla producentów niektórych owoców i warzyw	2
Usuwanie azbestu	2
Stypendia Wójta Gminy Niemce dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych	3
Uroczyste rozpoczęcie roku szkolnego 2014/2015 w naszej gminie	4-5
Poznaj swojego sołtysa	6
Szkoła Mistrzostwa Sportowego w Niemcach na turnieju w Dęblinie	6
Mini Mundial w Niemcach	7
Inwestycje gminy Niemce	8-9
Uroczyste otwarcie świetlicy w Elizówce	9
Edukacja ekologiczna w Ciecierzynie	10
100 lat temu w Krasieninie cz.II	11
Nasza gmina na Dożynkach Powiatowych w Radawcu	12
Powitaliśmy gości Dożynek Wojewódzkich Niemce 2014	13
Dożynki Wojewódzkie Niemce 2014	14-15
Dożynki Wojewódzkie – fotoreportaż	16

Tu znajdziesz gazetę Taka Gmina

Ciecierzyn – sklep spożywczy za mostem
Ciecierzyn – SRH
Ciecierzyn – Apteka
Dys – Groszek
Dys – SRH
Elizówka – sklep spożywczy przy placu zabaw
Jakubowice Konińskie – sklep U Baryły
Jakubowice Konińskie-Kolonia
Sklep u Edmara „Kuznia”
Krasienin – SRH, Pawilon
Leonów – sklep spożywczy przy szklarniach
Łagiewniki – sklep spożywczy
Majdan Krasieniński – SRH
Nasutów – Delikatesy ARES
Niemce, ul. Centralna, SRH nr 5
Niemce, Delikatesy Jaskółka
Niemce, ul. Lubelska 188
Niemce, Twoje Delikatesy
Osówka – sklep spożywczy
Rudka Kozłowiecka, Delikatesy ARES
Stoczek – Sklep Spożywczo-Przemysłowy Irena Korcz oraz u sołtysów, w GOK-u i Urzędzie Gminy

TAKA GMINA GAZETA LOKALNA GMINY NIEMCE

Wydawca:
GOK Niemce, 21-025 Niemce, ul. Różana 10,
tel. 81 75 61 555, e-mail: gok.niemce@poczta.fm

Redaktor naczelny:
Bożena Stępień

Kolegium redakcyjne:
Iwona Prażmo, Iwona Pulińska,
Bożena Stępień, Anna Studzińska,
Grzegorz Brzozowski

Współpracownicy:
Grażyna Gliwka,
Magdalena Małek, Grzegorz Niecko.

Skład i druk:
MULTIPRESS G. WODECKI, D. WODECKA s.c.
www.multipress.com.pl

Środki wsparcia dla producentów niektórych owoców i warzyw

Agencja Rynku Rolnego apeluje do Producentów owoców i warzyw o niezwłoczne uzupełnienie powiadomień dotychczas złożonych do Oddziałów Terenowych ARR oraz o pilne składanie kolejnych przez tych, którzy chcą skorzystać z nadzwyczajnego wsparcia.

Przedsiębiorcy, którzy wcześniej złożyli formularz powiadomienia proszeni są o ponowne wypełnienie nowej wersji formularza w części B1 oznaczonej na żółto, podpisanie go i przesłanie do właściwego Oddziału Terenowego ARR.

Przedsiębiorcy, którzy składają formularz po raz pierwszy powinni wypełnić go w całości.

Wszystkie informacje dotyczące powiadomień oraz wzory formularzy znajdują się na stronie Agencji Rynku Rolnego www.arr.gov.pl.

W związku z ukazaniem się w dniu 30.08.2014 r. Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) nr 932/2014 z dnia 29 sierpnia 2014 r. ustanawiającego tymczasowe nadzwyczajne środki wsparcia dla producentów niektórych owoców i warzyw oraz zmieniające Rozporządzenie Delegowane (UE) nr 913/2014 (Dz. U. UE L 259 z 30.08.2014 r., str. 2), a co z tym idzie obowiązkiem rozpoczęcia raportowania do KE informacji o złożonych powiadomieniach ARR, przypomina producentom o uzupełnieniu formularzy i składaniu kolejnych do Oddziałów Terenowych. Wsparcie dla poszczególnych krajów będzie przyznawane zgodnie z kolejnością zgłoszeń, dlatego prosimy o pilne potraktowanie naszego apelu.



Agencja
Rynku
Rolnego

Mechanizm obejmuje działania związane z :

- zielonymi zbiorami
- niezbiieraniem
- wycofaniem produktów na cele charytatywne, lub inne cele
- W przypadku producenta indywidualnego mają zastosowanie poniższe warunki:
 - a) wsparcie dla zielonych zbiorów obejmuje tylko produkty, które fizycznie znajdują się na polach i faktycznie zostają zebrane w ramach zielonych zbiorów i dla których zbiory jeszcze się nie zaczęły;
 - b) środki w zakresie niezbiierania nie będą przysługiwały w przypadku, gdy z danego obszaru produkcji pozyskiwano produkcję w celach handlowych w trakcie cyklu produkcyjnego;
 - c) zielone zbiory i niezbiieranie plonów w żadnym wypadku nie są stosowane jednocześnie w odniesieniu do tego samego produktu i tego samego obszaru.
- W przypadku organizacji producentów środki w zakresie niezbiierania plonów mogą przysługiwać nawet w przypadku, gdy z danego obszaru produkcji pozyskiwano produkcję w celach handlowych w trakcie normalnego cyklu produkcyjnego. W takich przypadkach kwoty wsparcia, zostają proporcjonalnie obniżone z uwzględnieniem produkcji już zebranej ustalonej na podstawie rejestrów magazynowych i ksiąg finansowych danej organizacji producentów. Wsparcie do zielonych zbiorów obejmuje tylko produkty, które fizycznie znajdują

się na polach i faktycznie zostają zebrane w ramach zielonych zbiorów.

- W przypadku wycofywania produktów w celu przekazywania ich do organizacji charytatywnych wsparcie dotyczy zarówno organizacji producentów jak i producentów indywidualnych. W przypadku producentów indywidualnych jest możliwość wycofywania na rzecz organizacji charytatywnych z plantacji, z których wcześniej dokonywano zbiorów.

Kompletne powiadomienia będą przedmiotem kontroli na miejscu przez pracowników ARR.

Definicje

„zielone zbiory” – oznaczają łączne zbiory niedojrzałych, nie nadających się do sprzedaży produktów na danym obszarze. Przedmiotowe produkty nie mogą być uszkodzone przed rozpoczęciem zielonych zbiorów z powodu warunków klimatycznych, choroby lub innych powodów.

„niezbiieranie” oznacza zakończenie obecnego cyklu produkcyjnego na danym obszarze, w przypadku gdy produkt jest dobrze rozwinięty i jest solidnej i właściwej jakości handlowej. Zniszczenie produktów w wyniku niekorzystnych zjawisk klimatycznych lub chorób nie jest jednak uważane za niezbiieranie.

Zielone zbiory oraz niezbiieranie są czynnościami dodatkowymi i niezwiązanymi z normalnymi metodami uprawy.

Jednocześnie, ze względu na wyjątkową sytuację, czas pracy Oddziałów Terenowych został wydłużony do godziny 18.00 a ponadto działa Telefoniczny Punkt Informacyjny 22 661 72 72.



Agencja
Rynku
Rolnego

Upraszamy informujemy,
że z dniem 1 września 2014 roku
**Agencja Rynku Rolnego
Oddział Terenowy w Lublinie**
zmieniła siedzibę.

Nowy adres:
**Agencja Rynku Rolnego
Oddział Terenowy w Lublinie
Ul. Leszka Czarnego 3
20-610 Lublin**

Usuwanie azbestu



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE



SWISS
CONTRIBUTION

Upraszamy informujemy, iż Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego w Lublinie powiadamia, że rozpoczęła się realizacja działań związanych z demontażem, transportem oraz unieszkodliwieniem odpadów azbestowych w ramach Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy.

Roboty realizować będzie Konsorcjum GRESBUD Sp. z o.o. ul. Zbożowa 4, 20-827 Lublin. Osoba do kontaktu: Iwona Krzykała telefon 780 009 260.

Podobnie jak to miało miejsce w latach ubiegłych, firma będzie kontaktowała się bezpośrednio z każdym z beneficjentów w celu ustalenia dogodnego terminu realizacji.

Strona WWW projektu: <http://azbest.lubelskie.pl/>

Stypendia Wójta Gminy Niemce dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych

16 września 2014 roku podczas XLIII sesji Rady Gminy Niemce miała miejsce uroczystość wręczenia Stypendiów Wójta Gminy Niemce dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych oraz uczniom niepełnosprawnym, którzy są mieszkańcami Gminy Niemce oraz osiągnęli w roku szkolnym 2013/2014 wysokie wyniki w jednej z trzech dziedzin: nauce, sporcie lub w twórczości artystycznej.

W pierwszym etapie – w czerwcu tego roku – stypendium wyróżniono 127 uczniów szkół



podstawowych i gimnazjum z terenu gminy Niemce. Tym razem przyznano 8 stypendiów na 9 złożonych wniosków (jeden wniosek nie spełniał wymogów formalnych). W obecności Radnych Gminy Niemce, Sołtysów, Kierowników gminnych jednostek organizacyjnych oraz Rodziców stypendystów Wójt Gminy Niemce Krzysztof Urbaś wręczył stypendystom akty przyznania stypendium. Wspólnie z Przewodniczącym Rady Gminy Niemce Henrykiem Ziębowiczem złożyli także gratulacje i skierowali słowa uznania do zaproszonych na tę uroczystość Rodziców.

Stypendia zostały przyznane na podstawie Regulaminu przyznawania stypendiów Wójta Gminy Niemce określonego uchwałą Nr XXXI-

X/360/2014 Rady Gminy Niemce z dnia 14 marca 2014 r. w sprawie ustalenia zasad przyznawania uczniom stypendiów Wójta Gminy Niemce w ramach „Lokalnego programu wspierania edukacji uzdolnionych dzieci i młodzieży z terenu Gminy Niemce.” W dziedzinie nauki stypendium otrzymują uczniowie najwyższych programowo klas, osiągający wysokie wyniki w nauce potwierdzone na świadectwie szkolnym oraz na sprawdzianach/egzaminach zewnętrznych. W dziedzinie sportu i twórczości artystycznej stypendium przysługuje uczniom wszystkich klas (od kl. I SP do ostatniej ponadgimnazjalnej) wyróżniającym się szczególnymi osiągnięciami w tych dziedzinach (osiągnęli co najmniej dwukrotny sukces) oraz spełniającym kryterium naukowe wraz z oceną z zachowania na poziomie dobrym. Stypendium jest jednorazową nagrodą przekazywaną w formie finansowej. Kwota przyznanego stypendium zróżnicowana jest w zależności od szczebla edukacji, na którym uczeń się znajduje oraz uzyskanych przez niego szczególnych osiągnięć w danej dziedzinie (kwota minimalna – 100 zł maksymalna – 600 zł).

Wszystkim Stypendystom i ich Rodzicom jeszcze raz składamy serdeczne gratulacje!

W dalszej części radna Beata Zgierska oraz sołtys Mariusz Czerwonka podziękowali Wójtowi oraz Radzie Gminy Niemce za wsparcie finansowe dotyczące remontu świetlicy wiejskiej w Majdanie Krasienińskim. Wyrazem wdzięczno-



ści mieszkańców Majdanu był poczęstunek dla zgromadzonych w sali konferencyjnej wypiekami wykonanymi już w wyremontowanej świetlicy.

Na zaproszenie radnych i sołtysów na obrady

przybył także zastępca komendanta Policji w Niemcach podinsp. Jarosław Rogowski. Podczas dyskusji były podnoszone kwestie zwiększenia bezpieczeństwa mieszkańców naszej gminy.

LISTA STYPENDYSTÓW 2014 SZKÓŁ PONADGIMNAZJALNYCH I UCZNIÓW NIEPEŁNOSPRAWNYCH

STYPENDIUM WÓJTA GMINY NIEMCE ZA WYSOKIE WYNIKI W NAUCE

KATARZYNA BUJAK – uczennica XXIV LO w ZS nr 5 im. Jana Pawła II w Lublinie – wzorowe zachowanie, śr. ocen. na koniec r. szk. – 5,2, 75% pkt uzyskanych na świadectwie maturalnym, a ponadto stypendystka Stypendium Prezesa Rady Ministrów w r. szk. 2013/2014.

STYPENDIUM WÓJTA GMINY NIEMCE ZA WYSOKIE OSIĄGNIĘCIA W DZIEDZINIE TWÓRCZOŚCI ARTYSTYCZNEJ: FOTOGRAFIA

AGATA MROCEK – uczennica XXIV LO w ZS nr 5 im. Jana Pawła II w Lublinie. Osiągnięcia II miejsce w kategorii „Fotografia” w grupie wiekowej 16-18 lat w XXIV Międzynarodowym Festiwalu Sztuki Pięknej w Goleniowie, II miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Adobe Youth Voices Awards w kategorii Photo Essay

STYPENDIUM WÓJTA GMINY NIEMCE ZA WYSOKIE OSIĄGNIĘCIA W DZIEDZINIE TWÓRCZOŚCI ARTYSTYCZNEJ: LITERATURA I DIENNIKARSTWO

KAROLINA AGNIESZKA KUŹMIĆ – Laureatka – Ogólnopolskiego konkursu literackiego „Młodych Polaków portret zbiorowy” organizowanego przez Narodowe Centrum Kultury i Monolith Films w Warszawie, III miejsce w XI Lubelskich Spotkaniach z Poezją Jana Pawła II i Religijną Piosenką Poetycką pt. „Sprawy Ludzkie stoją od wieków w Tym, na którego patrzyć...” na etapie wojewódzkim, pod honorowym patronatem KO w Lublinie Finalistka etapu okręgowego Olimpiady Literatury i Języka Polskiego.

STYPENDIUM WÓJTA GMINY NIEMCE ZA WYSOKIE OSIĄGNIĘCIA W SPORCIE

KRZYSZTOF BARTŁOJEWI PORZAK – Jest zawodnikiem sekcji pływania w Integracyjnym Centrum sportu i Rehabilitacji „Start” w Lublinie. Osiągnięcia w r. szk. 2013/2014: III miejsce na dystansie 50 m. stylem motylkowym w kat. S10 na VI Ogólnopolskim Integracyjnym Mitingu Pływackim im. Maćka Maika w Tychach, I miejsce – na dystansie 50 m. st. grzbietowym, I miejsce – na dystansie 50 m. st. motylkowym oraz III miejsce – na dystansie 100 m. st. zmiennym w odbywającej się w Lublinie Wojewódzkiej Spartakiadzie Sportowej Osób Niepełnosprawnych w Pływaniu. Na Mistrzostwach Polski Juniorów w Pływaniu – Tychy – VII miejsce w klasyfikacji ogólnej grupy wiekowej „B” oraz XV miejsce w grupie Starowej S10 – w Letnich Otwartych Mistrzostwach Polski Osób Niepełnosprawnych w Szczecinie z udziałem zawodników zagranicznych.

STYPENDIUM WÓJTA GMINY NIEMCE ZA WYSOKIE OSIĄGNIĘCIA W DZIEDZINIE TWÓRCZOŚCI ARTYSTYCZNEJ: TANIEC

NATALIA BRZOZOWSKA, PAULINA KOWALCZYK, IZABELA EWA KUCHCIAK oraz PAULINA PYDYŚ laureatka II miejsca w IV Wojewódzkim Konkursie Artystycznym „7 Talent” pod honorowym patronatem KO w Lublinie, w kategorii show estradowe. Wszystkie dziewczęta są tancerkami Studia Tańca RYTHM-X działającego przy GOK w Niemcach. Należą do grypy reprezentacyjnej seniorskiej. Grupa ta w sezonie 2013/2014 uzyskała następujące osiągnięcia: I miejsce w Festiwalowym Turnieju Tańca OPEN SZCZEBRZESZŃ o randze wojewódzkiej, w kategorii Formacje Freestyle powyżej 13 lat oraz II miejsce w kategorii Małe Grupy Muzyka Własna powyżej 13 lat, III miejsce w VII Nałęczowskim Festiwalu Tańca „EURO-DANCE” o randze wojewódzkiej pod honorowym patronatem KO w Lublinie w kategorii taniec nowoczesny powyżej 13 lat, II miejsce na Memoriale Tanecznym im. Andrzeja Antoszczaka w Tomaszowie Lubelskim w kategorii Formacje HIP HOP Seniorzy i IV miejsce w kategorii Mini Formacje HIP HOP Seniorzy, I miejsce – w VII Ogólnopolskim Turnieju Formacji Tanecznych „Taneczne Pejzaże” zorganizowanym w Górze Kalwarii, w kategorii Formacje 16-20 lat, III miejsce – na Pucharze Polski „Idol Open” w Radomiu, w kategorii Formacje Dorosli oraz V miejsce – w kategorii Mini Formacje Dorosli, I miejsce w XXXVI Międzynarodowym Festiwalu Tańca Nowoczesnego zorganizowanym w Wasilkowie k/ Białegostoku – w kategorii HIP HOP Formacje powyżej 15 lat.



Uroczyste rozpoczęcie roku

Zespół Szkół w Krasieninie



Po wakacjach, 1 września uczniowie pełni nadziei i optymizmu wrócili do pracy i nauki.

Inauguracja roku szkolnego we wszystkich placówkach oświatowych naszej gminy rozpoczęła się uroczystą mszą świętą, po czym wszyscy udali się do swoich szkół aby spotkać się z dyrektcją i wychowawcami oraz omówić sprawy organizacyjne. Miło było zobaczyć znajome twarze, wymienić się wrażeniami z wakacji.

Dyrektorzy bardzo serdecznie powitali wszystkich nauczycieli, uczniów i rodziców. Ze szczególną życzliwością zwrócili się do uczniów rozpoczynających naukę w szkole pierwszoklasistów życząc im, aby jak najszybciej poczuli się jak u siebie. W uroczystościach inauguracyjnych nowego roku szkolnego 2014/2015 uczestniczył również Wójt Gminy Niemce Pan Krzysztof Urbaś oraz Dyrektor GOASz p. Anna Studzińska. Wizyty były okazją do spotkań z rodzicami oraz zapoznania się z efektami przeprowadzonych w czasie wakacji zmian i remontów w placówkach oświatowych. Po upływie kadencji, w wyniku postępowania konkursowego wybrano nowych dyrektorów w dwóch szkołach podstawowych. Wójt wręczył nominacje pani **Ewie Godlewskiej** na stanowisko dyrektora Szkoły Podstawowej im. Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Nasutowie oraz pani **Barbarze Jaszcuk** na stanowisko dyrektora Szkoły Podstawowej im. Twórców Ludowych Lubelszczyzny w Rudce Kozłowieckiej.

Szkoła Podstawowa w Rudce Kozłowieckiej



Szkoła Podstawowa w Nasutowie



szkolnego w Gminie Niemce

Zespół Szkół w Niemcach



Rok Szkolny 2014/2015 w Szkole Podstawowej w Rudce Kozłowieckiej już ze Sztandarem

Uczniowie Szkoły Podstawowej w Rudce Kozłowieckiej im. Twórców Ludowych Lubelszczyzny nowy rok szkolny 2014/2015 rozpoczęli z udziałem Sztandaru Szkoły, którego poświęcenie i uroczyste przekazanie odbyło się 7 czerwca. Uroczystość rozpoczęła się Mszą Świętą, którą odprawił ksiądz kanonik Krzysztof Galewski proboszcz parafii Niemce. Po uroczystej Mszy sztandar został poświęcony.

Z inicjatywą nadania imienia szkole rodzice wystąpili już w październiku 2010 r. Po konsultacjach szkolnych i głosowaniu, kandydatem na patrona zostali Twórcy Ludowi Lubelszczyzny. „Żyj twórczo, poszukuj i zmieniaj świat, a jednocześnie szanuj dorobek przeszłych pokoleń” – czyli talent, pasja, tradycja to słowa, które najbardziej przemówiły do wszystkich członków społeczności szkolnej. Przystąpiono wówczas do prac organizacyjnych, których uhonorowaniem stało się święto nadania szkole sztandaru.



Mini Mundial w Niemczech

Turniej MINI MUNDIAL to turniej skierowany do dzieci z kategorii wiekowej Orlik starszy i młodszy. Na boisku ORLIK w Niemczech gościliśmy drużyny z całego województwa, reprezentujące różne kluby, które tego dnia /23.08.2014 r./ „wcieliły się” w drużyny państw występujących na Mistrzostwach Świata w Brazylii.

Przed rozpoczęciem turnieju każda z drużyn wylosowała państwo, które „reprezentowała”, a każdy zawodnik otrzymał koszulkę z nazwą reprezentacji.

Oto wyniki losowania:

Orlik Lubartów I – Argentyna, LKS Skrobow – Hiszpania, Avenir Jabłonna – Anglia, Orlik Lubartów II – Chorwacja, Górnik Łączna – Meksyk, Szkoła Mistrzostwa Sportowego II z Niemiec – Holandia, Szkoła Mistrzostwa Sportowego I z Niemiec – Kostaryka, Szkoła Mistrzostwa Sportowego III z Niemiec – Portugalia, Orka Kluczkowice – USA, KKS Sygnał Lublin II – Brazylia, KKS Sygnał Lublin I – Niemcy, Avenir Jabłonna – Włochy.

Turniej MINI MUNDIAL NIEMCE otworzyli organizatorzy – trenerzy ze Szkoły Mistrzostwa Sportowego Niemce – Emanuel Józefacki oraz Piotr Kot. Patronat honorowy objął Zespół Szkół im. Ziemi Lubelskiej reprezentowany przez Pana Dyrektora Jerzego Wójcika. Wśród szanownych gości znalazł się również Pan Witold Józefacki – Przewodniczący Komisji Oświaty, Kultury, Zdrowia i Spraw Społecznych Rady Gminy Niemce.

Na zwycięzcę turnieju czekał „Puchar Świata”, będący repliką /ważącą 2,5 kg/ prawdziwego trofeum.

„Jest to turniej skierowany do dzieci, które utożsamiały się z zawodnikami, których na co dzień podziwiają w telewizji. Tego jednego dnia mogły wcielić się w swoje gwiazdy, nosząc koszulki w barwach ich krajów. W tym dniu dzieci poczuły się kimś ważnym – gwiazdami piłki nożnej! I oto nam chodziło” – mówił trener SMS Niemce Emanuel Józefacki.

„Jestem bardzo zadowolony z przebiegu całego turnieju, jeszcze dwa miesiące temu zamykaliśmy końcowe tabele w turniejach grając z tymi samymi drużynami. Dziś nie tylko udało się wszystkim naszym drużynom wyjść z grupy, ale odnieśliśmy wielki sukces, ponieważ zajęliśmy 3 miejsce na „Świecie” – z uśmiechem komentował Piotr Kot – trener SMS Niemce.

Rozemocjonowani zawodnicy toczyli wyrównaną walkę. Mecze rozgrywane były w systemie – 8 minut bez zmiany stron. Z każdej grupy wychodziły po dwa zespoły.

W grupie A:

Lp	Kraj	Punkty:
1.	Hiszpania	6
2.	Argentyna	3
3.	Anglia	0

Mecze w tej grupie: Argentyna-Hiszpania (0-1), Hiszpania-Anglia (1-0), Argentyna-Anglia (2-0)



Wręczenie pucharu

W grupie B:

Lp	Kraj	Punkty:
1.	Meksyk	6
2.	Holandia	1
3.	Chorwacja	1

Mecze w tej grupie: Chorwacja-Meksyk (0-4), Meksyk-Holandia (1-0), Chorwacja-Holandia (0-0).

W grupie C:

Lp	Kraj	Punkty:
1.	Kostaryka	6
2.	Portugalia	3
3.	USA	0

Mecze w tej grupie: Kostaryka-Portugalia (6-0), Portugalia-USA (1-0), Kostaryka-USA (2-0).

W grupie D:

Lp	Kraj	Punkty:
1.	Niemcy	6
2.	Brazylia	3
3.	Włochy	0

Mecze w tej grupie: Brazylia-Niemcy (0-1), Niemcy-Włochy (1-0), Brazylia-Włochy (1-0).

Ćwierćfinały:

Hiszpania-Holandia (1-0)
Argentyna-Meksyk (2-0)
Portugalia-Niemcy (0-2)
Kostaryka-Brazylia (2-0)

Półfinały:

Hiszpania-Argentyna (1-0)
Niemcy – Kostaryka (0-0) w karnych (2-0)

Mecz o 3 miejsce:

Argentyna- Kostaryka (0-1)

Finał:

Hiszpania-Niemcy (1-0)

Pierwszym zdobywcą Pucharu Świata w MINI MUNDIALU w Niemczech została Hiszpania – LKS Skrobow. Serdecznie gratulujemy zwycięzcom!

Najlepszym strzelcem, a właściwie strzelczynią została Alicja Bijak ze Szkoły Mistrzostwa Sportowego Niemce (Kostaryka). Zdobyła 5 goli. Nagrodą była piłka. Najlepszym bramkarzem został reprezentant KKS Sygnał Lublin I (Niemcy). Nagrodą były rękawice bramkarskie. Najlepszym zawodnikiem MINI MUNDIALU został reprezentant LKS Skrobow (Hiszpania). Nagrodą były ochraniacze na golenie.



Zdobywcy pucharu



Koszulki reprezentacyjne

Turniej zakończył piknik rodzinny. Atrakcjami pikniku był dmuchany zamek dla dzieci, bramka celnościowa oraz kiełbaski prosto z grilla. Każdy zawodnik, rodzice i trenerzy zostali obdarowani przez pobliskich sadowników jabłkami.

Fotografie: Małgorzata Urbaś



I Miejsce Zespół Hiszpania



II Miejsce Zespół Niemcy



III Miejsce Zespół Kostaryka



Najlepszy strzelec – Alicja Bijak

Studio Tańca RYTHM-X GOK Niemce

Zaprasza na zajęcia taneczne wszystkich chętnych w następujących grupach wiekowych:

www.gok-niemce.pl

- Dzieci 5-6 lat
- Dzieci 7-11 lat
- Młodzież 12-15 lat
- Młodzież i Dorośli powyżej 15 lat
- Dorośli powyżej 30 lat



Gminny Ośrodek Kultury prowadzi również zapisy na zajęcia w pracowni plastycznej i nauki gry na gitarze.

Szczegółowe informacje: tel. 81 7561555, www.gok-niemce.pl oraz na facebooku Gminny Ośrodek Kultury w Niemcach



Turniej w Dęblinie

Wiadomość z ostatniej chwili – zajęliśmy PIERWSZE miejsce w turnieju w Dęblinie!!! Dziękujemy całemu naszemu zespołowi i mamy nadzieję na więcej. Gratulujemy

pozostałym drużynom!

Na zdjęciach puchar wraz ze zwycięską drużyną! Trenerzy: Emanuel Józefacki i Piotr Kot



OGŁOSZENIA DROBNE

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI BIUROWE**

**DIAGNOSTYKA
KOMPUTERA**

**NAPRAWA
KOMPUTERA**

517-900-384

Marzysz o karierze takiej jak Kasi Kiedrzynek?

**Pomożemy Ci spełnić te marzenia!
Nie czekaj!**

Już teraz zapisz się do drużyny kobiet prowadzonej przez Szkołę Mistrzostwa Sportowego Niemce!

Szukamy przede wszystkim osób kochających piłkę nożną, jeśli nie jesteś pewna czy się nadajesz, a spełniasz ten warunek pozwól nam Cię sprawdzić.

Zapisy pod numerami:

Piotr Kot 791 937 996, E

manuel Józefacki 791 937 912





Nowa, szersza droga na Stoczku

21 sierpnia odbyło się oficjalne przekazanie przez wykonawcę drugiego etapu przebudowy drogi gminnej nr 106030L w miejscowości Stoczek. Wójt gminy Niemce – Krzysztof Urbaś oraz kierownik referatu ds. inwestycji – Paweł Gospodarek osobiście przeprowadzili oględziny nowej nawierzchni. Koszt 688 metrowego odcinka wyniósł około 374 000 zł.



Otrzymamy ponad 96 tys. zł na drogę w Woli Krasienińskiej

20 sierpnia Wojewoda Lubelski Wojciech Wilk podpisał 13 umów z przedstawicielami lokalnych samorządów na dofinansowanie remontów dróg z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych.

Wśród tych umów znalazła się umowa na modernizację ok. jednokilometrowego odcinka drogi w miejscowości Wola Krasienińska z kwotą dofinansowania ponad 96 tys. zł.

Projektowanie budowy kanalizacji dla znacznej części gminy Niemce

Uwaga mieszkańcy – firma GEOKART – International Sp. z o. o. w Rzeszowie rozpoczęła opracowanie dokumentacji projektowej budowy kanalizacji dla znacznej części gminy Niemce: Jakubowice Końskie,

Jakubowice Końskie Kolonia, Elizówka II etap, Ciecierzyn, Pólko, Dys.

W związku z powyższym informujemy mieszkańców o rozpoczęciu prac związanych z uzgodnieniami w terenie.

Park w Niemcach już gotowy!



Mieszkańcy Niemiec mogą już korzystać z licznych atrakcji Parku w Niemcach, który po rewitalizacji prezentuje się naprawdę wspaniale. Oficjalne otwarcie obiektu odbędzie się w drugiej połowie października, ale już teraz został on udostępniony dla odwiedzających.

Najmłodsi mieszkańcy Niemiec mogą mile spędzać czas na placach zabaw, a starsi korzystać z siłowni na świeżym powietrzu lub relaksować się na ławkach wkomponowanych w ruiny po dworze. Do parku można przyjechać rowerem i zaparkować go pod nowopowstałą wiatą.

Wyremontowany budynek po starej hydroforni będzie stanowił zaplecze parku oraz stanie się miejscem spotkań dla klubu seniora.

Prace rozpoczęto pod koniec 2013 roku. Koszt całego przedsięwzięcia to około 2,8 miliona złotych. W parku posadzono 7 551 krzewów liściastych, 1202 iglaki oraz prawie 1000 wieloletnich roślin. Na te nasadzenia gmina otrzymała dotację w wysokości 60 tysięcy złotych z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Zieleni uzupełnia ponad hektar trawników.

Teren w okolicy parku także ulega przemianie. Prywatny inwestor wykupił działkę sąsiadującą z nieistniejącą już starą gorzelnią i uzyskał pozwolenie w starostwie na budowę obiektu handlowo-usługowego w kompleksie obsługi produkcji ogrodniczej – tzw. Zielony Market, z małym placem targowym do handlu warzywami.



Uroczyste otwarcie świetlicy w Elizówce



7 września od godziny 11.30, licznie zgromadzeni mieszkańcy Elizówki świętowali otwarcie świetlicy, która na przełomie 2013/2014 roku poddana została gruntownej przebudowie.

Na bazie kilku ścian i fundamentów poprzedniego budynku została wybudowana praktycznie nowa świetlica. Mieszkańcy będą mogli korzystać teraz z kilku pomieszczeń rozmieszczonych na dwóch kondygnacjach. Teren wokół obiektu został ogrodzony i wyłożony kostką brukową. Całkowity koszt inwestycji wyniósł ponad 756 000 zł z czego 368 000 zł udało się uzyskać z UE w ramach projektu „PROW działanie 413 Odnowa i Rozwój Wsi”. W obecnej chwili Elizówka może się szczycić posiadaniem najładniejszej i najnowocześniejszej świetlicy w gminie Niemce.

Uroczystości otwarcia rozpoczęły się oficjalnym przecięciem wstęgi przez wójta Gminy Niemce Krzysztofa Urbasia w towarzystwie przewodniczącego Rady Gminy Niemce Henryka Ziębowicza, proboszcza parafii Dys Roberta Brzozowskiego, radnej Ewy Pitury, sołtys wsi Elizówka Doroty Góźdz oraz panów Waldemara Kasprowicza i Grzegorza Latka. Następnie ksiądz Brzozowski poświęcił budynek i odprawił Mszę Świętą.

Po liturgii wójt Gminy Niemce Krzysztof Urbas uhonorował medalami „Zasłużony Dla Gminy Niemce” pana Waldemara Kasprowicza – wieloletniego sołtysa Elizówki i byłego radnego Rady Gminy Niemce oraz pana Grzegorza Latka – przewodniczącego Rady Sołeckiej Elizówki. Obaj panowie w sposób szczególny zasłużyli się lokalnej społeczności przez lata pracując społecznie na jej rzecz. Wsparli również działania gminy w kierunku odnowy budynku świetlicy.

Po oficjalnej części przyszedł czas na zabawę. Na boisku usytuowanym przy świetlicy odbył się festyn rodzinny. Na scenie wystąpiły dzieci z Zespołu Placówek Oświatowych w Ciecierzynie, Zespół Ludowy „Ciecierzyn” oraz Zespół Ludowy „Dysowiacy”, w którym grają i śpiewają także mieszkańcy Elizówki. Dla dzieci został zorganizowany mini plac zabaw z dmuchanymi zamkami, a dorośli do ostatnich promieni zachodzącego słońca bawili się na parkiecie ustawionym tuż przy scenie.

Miejmy nadzieję, że po tak gruntownym remoncie budynek świetlicy będzie przez długie lata służył mieszkańcom Elizówki.



Edukacja ekologiczna w Ciecierzynie

Nauczycielki Przedszkola w Ciecierzynie w ramach zajęć dydaktycznych podejmowały w swoich grupach z dziećmi różnorodne działania o tematyce ekologicznej. Realizowały treści ekologiczne służące podnoszeniu wiedzy dzieci i rodziców oraz propagujące ideę ochrony środowiska naturalnego ze szczególnym zwróceniem uwagi na dbałość o najbliższe otoczenie, wykształcenie nawyku segregacji odpadów komunalnych oraz wykorzystania surowców naturalnych, wtórnych do wykonywania przedmiotów użytkowych.

Dzieci w bezpośrednim kontakcie z przyrodą poznały życie pszczół w pasiece w Pszczeliej Woli podczas wycieczki w dniu 17.06.2014r. Ponadto obejrzały cały sprzęt do pozyskiwania miodu. Miały okazję do degustacji miodu oraz obejrzały inne produkty pszczele: wosk, kit, pyłki. Zobaczyły jakie przedmioty można wykonać z żelaza, poznając tym samym pracę kowala w Wojciechowie oraz narzędzia metalowe służące człowiekowi w życiu codziennym. W Bęczynie, obserwując pracę garncarza dowiedziały się w jaki sposób wykorzystywać glinę, aby powstały piękne garnki i inne przedmioty ceramiczne. Wspaniałą przygodę na szlaku „Ginące zawody w służbie człowieka” przeżyło 60 dzieci.

Działaniami edukacji ekologicznej objęci zostali również rodzice. Uczestnicząc w warsztatach nauczyli się wykorzystywać zużyte przedmioty do wytwarzania wazonów, pudełek i innych dekoracji techniką decoupage. Podczas części teoretycznej rodzice obejrzały prezentację multimedialną opracowaną przez

nauczycielkę biologii pt. „Mój dom domem ekologicznym”, z której dowiedzieli się na temat korzyści płynących z segregowania odpadów komunalnych.

Niewymierne, ale dostrzegalne efekty zrealizowanych zadań projektu to: wzrost świadomości dzieci i rodziców na temat ekologii, prawidłowa segregacja śmieci oraz dbanie o czystość najbliższego otoczenia. Również w przedszkolu sprawdziło się powiedzenie „Ponieważ Ziemia opiekuje się nami, zaopiekujmy się Ziemią. Odwzajemnijamy miłość jaką nas obdarza, utrzymując ją w czystości i szczęściu”.

W wyniku realizacji zadań projektowych nastąpiło:

- Podniesienie świadomości ekologicznej dzieci i rodziców poprzez uświadomienie skutków zaśmiecania najbliższej okolicy oraz pożytku płynącego z segregacji śmieci.
- Promowanie ekologicznego i prozdrowotnego stylu życia.
- Budzenie szacunku dla przyrody poprzez spędzanie czasu w gospodarstwie pasiecznym w Pszczeliej Woli.
- Zdobywanie wiedzy na temat wykorzystania naturalnych surowców do wytwarzania przedmiotów użytkowych oraz poznanie ginących zawodów: pszczelarz, kowal, garncarz.
- Nabywanie przez dzieci umiejętności segregowania odpadów.
- Propagowanie u dzieci wiedzy o zdrowym stylu życia i właściwościach zdrowotnych miodu.

Realizując zadania projektowe „Niepotrzebne staje się użyteczne” zorganizowaliśmy następujące konkursy dla dzieci uczęszczających do przedszkola:

- Konkurs plastyczny „Piękny las to czysty las”
- Konkurs fotograficzny „Jak nie chcemy, żeby wyglądała nasza okolica – zaśmiecone miejsca w mojej miejscowości”
- Konkurs literacki na wiersz o tematyce ekologicznej

Wszystkie opisane działania na realizację projektu „Niepotrzebne staje się użyteczne” były możliwe do zrealizowania dzięki funduszom uzyskanym od Wójta Gminy Niemce Krzysztofa Urbasia oraz Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie.

Hanna Adamczyk



Nabór do Grupy Edukacji Patriotycznej

„Ćwieki 1863”



Dom Nasutów i Nasutowski Klaster Turystyczny zapraszają do współtworzenia grupy edukacji patriotycznej „Ćwieki 1863”. Grupa bezpośrednio nawiązuje do historii okresu Powstania Styczniowego.

„Ćwieki” nazwę zawdzięczają swojemu dowódcy pułkownikowi Kajetanowi Ćwiek-Cieszkowskiemu. Żołnierza-
mi byli ochotnicy, chłopcy i dziewczęta przede wszystkim



z terenu obecnej gminy Niemce, Lubartowa i Lublina. Oddział wstąpił się w wielu bitwach i potyczkach Powstania Styczniowego na ziemi lubelskiej, sandomierskiej, radomskiej i kresach wschodnich.

Zadaniem grupy jest krzewienie postaw patriotycznych, edukacja młodego pokolenia, integracja społeczności lokalnej oraz poznanie i promocja walorów historycznych i turystycznych



Lubelszczyzny. Grupa działa poprzez udział w uroczystościach i inscenizacjach, pokazy edukacyjne i gry terenowe. Organizuje projekty o zasięgu regionalnym i międzynarodowym.

Zapraszamy wszystkich na spotkanie informacyjne:

16 października 2014 godz. 17.00

Miejsce: Dom Nasutów, Nasutów 98a, 21-025 Niemce
Zapraszamy na spotkanie z przygodą!



100 lat temu w Krasieninie część II

25 lipca 1914 roku w 30 numerze warszawskiego tygodnika pozytywistycznego „Prawda” ukazał się kolejny artykuł zatytułowany Krasienin. Autorką tego tekstu była dwudziestopięcioletnia studentka nauk przyrodniczych

i ekonomii – Maria Dąbrowska. Dąbrowska w późniejszych latach znana powieściopisarką, autorka powieści „Noce i dnie” gościła w miejscowości Krasienin na przełomie czerwca i lipca 1914 roku. Swoje wrażenia z podróży przed-

stawiła na łamach warszawskiego tygodnika w dwóch kolejnych numerach gazety (29 i 30).

W stuletnią rocznicę tego wydarzenia pragnę czytelnikom „Takiej Gminy” przybliżyć obraz wsi Krasienin z tamtego okresu. W tym numerze

prezentuję część drugą relacji (część pierwsza zaprezentowana została w poprzednim numerze „Takiej Gminy”). Zwracam uwagę, iż w przedruku celowo została zachowana pisownia i składnia z przed stu lat.

KRASINIEN II

Pobieżny zarys pracy w Krasieninie tak mniej więcej wygląda:

W roku 1912-tym włościanie Krasieńscy w porozumieniu z Kamionką, gdzie już istniała mleczarnia, takąż spółdzielczą mleczarnię założyć postanowili. Otwarto mleczarnię 12 grudnia 1912-go roku i wysłano delegata do Warszawy, by zbadał stosunki – dla decyzji, czy przyłączyć nową mleczarnię do Sekcji Mleczarskiej przy C. T. R.¹ czy przy Tow. Kół. Staszycza.² Ostatecznie zdecydowano to drugie.

Dziś do mleczarni należy 81 udziałowców mających przeszło 200 krów. Ostatecznie jednak ta karygodna niełojalność wobec instytucji stworzonych własnymi siłami – na którą ostro zwraca uwagę p. Z. Chmielewski³ w ostatnim numerze „Mleczarstwa”, – i tu daje się we znaki. Tylko 30 przeciętnie udziałowców dostarcza mleka do własnej mleczarni. Najwyższa liczba dostarczających (w niektórych miesiącach) sięga 57-miu. Dostarczają mleka od niespełna 100 krów.

Maśla przerabia mleczarnia dziennie 35 funtów⁴ – 2 razy na tydzień wysyła je do Sekcji Staszycowskiej w Warszawie (Chmielna 17). Przeciętnie wysyła się miesięcznie 500 funtów – w czerwcu, ta liczba dochodzi i do 1000. Za 1% tłuszczu płaci się kopiejkę z ułamkiem. Miewają krowy od 3% do 5% tłuszczu. W 1913 roku ogólnego obrotu było 6126.04 rubla.

Mimo, że mleczarnia jest „zaraniarska” – a Kółko Rolnicze w Krasieninie należy do Wydziału Kółek przy C.T.R. – zgoda między tymi dwiema instytucjami panuje najzupełniejsza. W Kółku jest też sporo „zaraniarzy” i na adres Kółka 14 egzemplarzy „Zarania” przychodzi.

Kółko założone zostało 1912-go roku – siłami samych chłopów. W ciągu roku 1913-go było 63 członków z opłaconymi składkami. Odkryto się 11 zebrań miesięcznych i 7 zebrań zarządu. Na zebraniach bywało przeciętnie 54 członków. Kółko Krasieńskie stara się obecnie o koncesję na bibliotekę i ochronkę. Prócz wyżej wspomnianego „Zarania” przychodzi do kółka – 8 egzemplarzy „Gazety Świątecznej”, 2 „Ludu Polskiego”, 2 „Zorzy”, 2 „Przewodnika Kółek i Spółek”, 1 „Polak Katolik”.

Kółko sprowadziło dla członków spółkowy tryjer (wialnię) i wypożyczy

go za opłatą 4 kopiejek od puda.⁵ Po zatem za pośrednictwem Kółka poszczególni jego członkowie sprowadzili sobie 3 siewniki, kilka wypielaczy, 4 żniwiarki i 5 młocarni kieratowych.

Włościanie są tu na ogół zamożni i niejednego z nich przy braku dostatecznej ilości mydła w domu, można jednak zauważyć pod szopą: siewnik, żniwarkę lub kultywator. Mimo to nie potrafią jeszcze wyzyskać odpowiednio swej ziemi i gospodarstwa, i są często podobni do ślepych posiadaczy skarbu. Włościanin na morgach za granicą – miałby trzy izby – 15 krów i posyłałby dzieci do uniwersytetu – tutaj nie każdy na takim obszarze może koniec z końcem związać – ma: 5 krów, jedną izbę – i umie co najwyżej czytać i pisać.

Wracając do Kółka Rolniczego – członkowie obowiązani są na każde zebranie przygotowywać pogadanki i temat do dyskusji. W ciągu roku 1913-go Kółko Krasieńskie za pomocą C. T. R. urządziło trzydniowe kursy rolnicze i odczyt hodowlany – słuchaczy bywało przeciętnie 236. Obecnie jest zamiar urządzenia kursów dla kobiet. Kółkowiec, który opuścił trzy posiedzenia, zostaje z Kółka wykreślony.

Istnieje również w Krasieninie spółdzielcza Kasa Pożyczkowo-Oszczędnościowa, założona przed 7-miu miesiącami. Należy do niej 111 gospodarzy. Udziały wynoszą 25 rubli i 75 dla członków założycieli. Obrót kasy za 7 miesięcy jej istnienia wynosi 9500 rubli. Główne operacje Kasy to pożyczki. W takim Łowickim czy Kujawskim ludzie siedzą na pieniądzu, mieliby co do Kasy wkładać, aby groszem na publiczne potrzeby obracać było można, ale oni często wolą ten grosz dusić. Tutaj przeważnie pożyczka się na kupno ziemi i krów, na budowlę itd. Wkładów jest w kasie tylko 1500 rubli, a pożyczek w ostatnim miesiącu (maju) wydano 4000. Najwyższa pożyczka 300 rubli wynosi, najniższa 35 rubli (jedna).

Od pożyczek kasa bierze 8%. W innych krajach uważano by to za procent szalenie wygórowany, u nas jest on względny, boć trudno tu jeszcze stosować nazwę „tani kredyt”. Pożyczki Kasa wydaje na rok, i sama na nich mało zarabia, bo Bankowi Tow. Spółdzielczym⁶ 7½% płaci. Brak pieniędzy boleśnie daje się we znaki w naszych organizacjach drobnego kredytu. W takim Krasieninie wpływa tygodniowo deklaracji na 1000 rubli, kasa jest w stanie drobną jeno część żądanych pożyczek wydać.

Wszystkie te instytucje Krasieńskie mieszczą się w starym długim domu, dawnym karczmisku. Brzydkie to i obdrapane. Wspólnymi siłami uda się jednak ten dom przerobić, lub kupić nowy piękniejszy. Obecnie kluje się w Krasieninie projekt założenia piekarni spółdzielczej. Sklep spożywczy został niedawno otwarty: jeszcze się o nim nic nie da powiedzieć.

Obywatelom tej dzielnej pracy, zwłaszcza tym młodym, co potrafią do białego dnia radzić nad podniesieniem swych charakterów i budowaniem społecznych instytucji, zaraniarzom i przedświtowcom⁷, zuchwałym i twórczym, staropolskie – Szczęść Boże.

M. Dąbrowska

¹ Centralne Towarzystwo Rolnicze było organizacją rolniczą założoną na terenie Królestwa Polskiego w 1907 roku. W Towarzystwie dominowały wpływy ziemiańskie. CTR składało się z wielu wydziałów (rolny, hodowlany, mleczarski, leśny, rybacki, społeczno-ekonomiczny, doświadczalno-naukowy, w tym Wydział Kółek Rolniczych).

² Towarzystwo Kółek Rolniczych im. Stanisława Staszica założone zostało w 1906 w Królestwie Polskim. Była to organizacja chłopska o celach społeczno-gospodarczych i kulturalno-oświatowych. W ramach swej działalności Towarzystwo zakładało spółdzielnie, kasy oszczędnościowo-pożyczkowe, strażę pożarną, prowadziło biblioteki, kursy oświatowe, organizowało wystawy, wycieczki. Od początku swego istnienia Towarzystwo związane było z tygodnikami chłopskimi „Siewba” a następnie „Zaranie”. WTKR czynnie działała również Irena Kosmowska.

³ Zygmunt Chmielewski (ur. 5 marca 1873 w Warszawie, zm. 24 kwietnia 1939 w Warszawie) – polski inżynier chemik, działacz spółdzielczy, dyrektor Departamentu Rolnictwa i Dóbr Koronnych (1917), kierownik resortu rolnictwa i dóbr państwowych w 1919. Od 1908 roku współpracował z Centralnym Towarzystwem Rolniczym w Warszawie i Warszawskim Ziemiańskim Towarzystwem Mleczarskim.

⁴ 1 funt = 32 łuty = 0,4095 kg.

⁵ 1 pud = 40 funtów = 16,38 kg

⁶ Bank Towarzystw Spółdzielczych w Warszawie powstał jako spółka akcyjna spółdzielni kredytowych w 1909 roku. Pierwszym prezesem banku został Zygmunt Chrzanowski.

⁷ Dąbrowska odwołała się do czytelników tygodnika „Zaranie” oraz młodzieży chłopskiej będącej pod wpływem młodzieżowego dodatku do tego pisma „Świt – Młodzi idą” redagowanego przez Irenę Kosmowską.

Nasza gmina na Dożynkach Powiatowych w Radawcu

31 sierpnia 2014 roku na lotnisku w Radawcu odbyły się Dożynki Powiatowe. Uroczystości rozpoczęły się Korowodem Dożynkowym. Wzorem lat ubiegłych na obchodach nie zabrakło także przedstawicieli Gminy Niemce. Naszą delegację wieńcową poprowadzili: Wójt Gminy Niemce Krzysztof Urbaś z małżonką, Zastępca Wójta Iwona Pulińska oraz Wiceprzewodniczący Rady Gminy Niemce Wojciech Domownik.

Wieńce reprezentujące Gminę Niemce zostały wykonane przez panie z Kół Gospodyń Wiejskich z Pólka (wieńiec tradycyjny) oraz Zalesia i Woli Niemieckiej (wieńiec nowoczesny). Ten ostatni w Powiatowym Konkursie na „Najładniejszy Wieńiec Dożynkowy” otrzymał trzecią nagrodę. Po prezentacji wieńców przed sceną odbyła się inscenizacja tradycyjnego Obrzędu Dożynkowego.

O godzinie 11.00 Mszę Świętą dzięczynną dla zgromadzonych mieszkańców powiatu odprawił abp Stanisław Wielgus oraz proboszcz Radawca Dużego ks. Stanisław Papierz. Po mszy, licznie przybyli mieszkańcy naszego powiatu rozpoczęli zwiedzanie miasteczka dożynkowego. Jednym z najbardziej obieganych namiotów promocyjnych tego dnia był namiot Gminy Niemce. Można tu było zasmakować w tradycyjnym swojskim jadłe, skosztować domowych wypieków, a także posłuchać tradycyjnych, ludowych piosenek w wykonaniu zespołu ludowego Dysowiacy. O popularności naszego stoiska może świadczyć również wizyta ekipy TVP Lublin, której wójt udzielił wywiadu.

Podczas „Biesiady Dożynkowej” na scenie rozstrzygnięto konkurs na „Najładniejszą Posesję Powiatu Lubelskiego”. I tutaj też Gmina Niemce



nie dała o sobie zapomnieć. Pierwsze miejsce w kategorii „zabudowa jednorodzinna i wielorodzinna” zajęła posesja pani Jolanty Bocian z Ciecierzyna, a w kategorii „zagroda wiejska” trzecie miejsce uzyskało gospodarstwo pana Wojciecha Drozda położone w Kolonii Krasienin. Nagrodzonym serdecznie gratulujemy.

W części artystycznej, na scenie wystąpił zespół Cliver, Chonabibe, a tegoroczną gwiazdą wieczoru był zespół Zakopower. Na zakończenie imprezy, odbył się imponujący pokaz sztucznych ogni.

(tg.)

Powitaliśmy gości Dożynek Wojewódzkich Niemce 2014...

Wszystkie drogi dojazdowe na miejsce Dożynek zostały przystrojone okolicznościowymi dekoracjami. Duża w tym zasługa pracowników Urzędu Gminy Niemce, którzy pod kierunkiem Iwony Prażmo – kierownika referatu ds. organizacyjnych, przygotowali przepiękne „witacze”.

Inne dekoracje były rezultatem konkursu (skierowanego do Sołectw z terenu naszej gminy) na „Najpiękniejszą dożynkową dekorację Sołectw w gminie Niemce”. Organizatorami Konkursu byli: Urząd Gminy Niemce i Gminny Ośrodek Kultury w Niemcach. Do konkursu przystąpiło sześć sołectw w: Boduszynie, Ciecierzynie (dwie dekoracje), Majdanie Krasienińskim, Półku, Woli Niemieckiej i Zalesiu.

W konkursie przyjęto następujące kryteria oceny:

1. Pomysłowość: 0-5 punktów (oryginalność, walory humorystyczne, nawiązanie do aktualnych wydarzeń społecznych)
2. Związek z kulturą rolniczą i tradycją regionu, symbolika żniwna: 0-5 punktów (np. wykorzystanie w dekoracji płodów rolnych, snopów zbóż, motywów żniwnych, tradycyjnych narzędzi rolniczych)
3. Rozmiar dekoracji: 0-5 punktów
4. Estetyka wykonania i ogólny wyraz artystyczny: 0-5 punktów.

Jury KONKURSU powołane przez organizatorów w składzie:

1. Iwona Duda – instruktor plastyki GOK Niemce
 2. Jerzy Pęczyła – artysta plastyk
 3. Irena Aftyka – instruktor GOK Niemce
- w dniu 14.09. 2014 roku dokonało przeglądu dekoracji, poddając je punktowej ocenie.

(tg.)



Wyróżnienie



II Miejsce
Sołectwo Wola Niemiecka



III miejsce – Sołectwo Zalesie



Wyróżnienie:
Sołectwo Ciecierzyn



Wyróżnienie:
Koło Gospodyń
Wiejskich
Ciecierzyn

Wyniki konkursu:



II Miejsce –
Sołectwo Majdan
Krasieniński



I miejsce – Sołectwo Półko

Dożynki Wojewódzkie Niemce

Data 14 września 2014 roku na długo zapadnie w pamięci społeczności Gminy Niemce. Tego dnia tysiące mieszkańców naszego regionu przybyło do Niemiec aby wspólnie świętować Tradycyjne Święto Plonów Województwa Lubelskiego.

Na placu przy ul. Różanej w Niemcach powstało małe miasteczko, gdzie swoje stoiska promocyjne mieli przedstawiciele gmin i powiatów województwa lubelskiego. Była to okazja do zapoznania się z tym co poszczególne gminy mają do zaoferowania na swoim terenie. Nasz namiot jak zwykle cieszył się ogromną popularnością wśród zwiedzających. Na takiej imprezie nie zabrakło również wystawy najnowocześniejszych maszyn rolniczych, ciągników, urządzeń do produkcji zwierzęcej czy też rolniej i ogrodniczej. Na licznych stoiskach prezentowały się firmy i instytucje z terenu Lubelszczyzny, zaś najmłodszy uczestnicy Dożynek bawili się na wesołym miasteczku. Dla dzieci organizatorzy przygotowali także szereg atrakcji w tym gry, zabawy i konkursy.

Główne uroczystości rozpoczęły się o 10.30 korowodem delegacji dożynkowych z poszczególnych powiatów, na którego czele szli Małgorzata Dziuba z Rudki Kozłowieckiej i Marian Wójcik z Woli Krasienińskiej – Starostowie Dożynek. Gospodarzami tegorocznego święta plonów byli Marszałek Województwa Lubelskiego Sławomir Sosnowski, Wojewoda Lubelski Wojciech Wilk, Starosta Lubelski Paweł Pikula oraz Wójt gminy Niemce Krzysztof Urbaś.

Jedną z atrakcji był staropolski obrządek dożynkowy przedstawiony przez grupę



Od lewej: Marszałek Województwa Lubelskiego Sławomir Sosnowski, Wojewoda Lubelski Wojciech Wilk, Starosta Lubelski Paweł Pikula, Wójt Gminy Niemce Krzysztof Urbaś



Starościna
Małgorzata Dziuba
Rudka Kozłowiecka, gmina Niemce

Starosta
Marian Wójcik
Wola Krasienińska, gmina Niemce

Od 1994 roku, wraz z mężem Januszem, prowadzi fermę drobiu specjalizującą się w hodowli indyka. Ferma obejmuje budynki o łącznej powierzchni 4 tys m², w hodowli jest 23 tysięcy indyków w jednym rzucie. Państwo Dziuba swoje gospodarstwo modernizują i wyposażają w nowoczesny sprzęt rolniczy korzystając z dotacji Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Pasją pani Małgorzaty jest jej przydomowy ogród i jego pielęgnacja. Niezwykłą ozdobą posesji państwa Dziubów są pawie, które trzymają hobbistycznie.

Pani Małgorzata Dziuba wraz z mężem Januszem mają troje dzieci: 19-letniego Karola, 17-letnią Olę i 14-letnią Kingę.

Od 1996 roku, wspólnie z żoną Kamilą, prowadzi gospodarstwo rolne o powierzchni 100 ha.

Przejęte od rodziców pana Mariana, 12 ha powiększyli do 40 ha. Dodatkowo wydzielają 60 ha. Swoje gospodarstwo modernizują i wyposażają w nowoczesny sprzęt rolniczy korzystając ze środków Unii Europejskiej. Gospodarstwo specjalizuje się w produkcji mleka i żywca wołowego, obecnie stado liczy 190 sztuk bydła (w tym 60 krów dojnych), dla których na 25 ha uprawiana jest kukurydza na kisonkę. Pozostały teren przeznaczony jest na uprawę zbóż (45 ha), buraka cukrowego (10 ha), reszta to użytki zielone. Miesięcznie gospodarstwo produkuje powyżej 40 tysięcy litrów mleka, które skupowane jest przez Mleczarnię w Michowie.

Pan Marian lubi swoją pracę, stara się doskonalić i rozwijać swoją działalność, w związku z czym jeździ na wystawy rolnicze min.: Zwierząt Hodowlanych, Maszyn i Urządzeń Rolniczych w Sitnie oraz POLAGRA w Poznaniu.

Pan Marian Wójcik z żoną Kamilą mają dwoje dzieci: 16-letniego syna Jakuba i 9-letnią córkę Natalię.



2014 – to było wielkie święto!

z Rozkopaczewa i nasz rodzimy zespół ludowy „Dysowiacy”. Wśród występujących zespołów na scenie zaprezentowali się także nasi artyści z zespołu ludowego „Ciecierzyn”, chóru męskiego „Bas Canto” oraz młodzież ze Studia Tańca RYTHM-X.

Dożynki były również okazją do przyznania wyróżnień na szczeblu wojewódzkim. Wśród wyróżnionych z terenu Gminy Niemce odznaką honorową „Zasłużony Dla Województwa Lubelskiego” odebrali: pan Eugeniusz Woźniak dla firmy „RYJEK” i Jan Szulżyk dla firmy „POL-SKONE”. Natomiast Zarząd Województwa Lubelskiego wyróżnił Gminny Ośrodek Kultury w Niemcach „Medalem Pamiątkowym Województwa Lubelskiego” za szczególne zasługi na rzecz rozwoju kultury w Województwie Lubelskim.

Równolegle do występów na scenie odbył się także Konkurs Wierców Dożynkowych. Wśród



najpiękniejszych wierców w województwie lubelskim, drugie miejsce (w kategorii wierców nowoczesnych) zajęła praca wykonana przez panie z KGW z Zalesia i Woli Niemieckiej. Serdecznie gratulujemy!

W części artystycznej na scenie pojawiły się takie zespoły jak: Rokicznaka, MIG, Jorgus i Pawkin. Podczas koncertu „Rokicznaki” naszą imprezę zaszczylił swoją obecnością Minister Pracy i Polityki Społecznej Władysław Kosiniak



– Kamysz. Część artystyczną, a zarazem całe obchody dożynkowe zwieńczył wspaniały koncert Kasi Kowalskiej.



Dożynki Wojewódzkie - Niemce 2014

